



3e Jaargang  
No. 32

AL

HAG



MEI 1974

**IN DIT NUMMER o.a.**

- \* *Moslim gedecoreerden*
- \* *Hr. Mabawatkhan ontkent zijn profetschap*
- \* *Arabie en de Arabieren*
- \* *De Geloofsartikelen van de Islam*
- \* *De Nieuwe huwelijks wetgeving.*

**Uitgever**

AL HAQ BOEKENFONDS  
met medewerking van de Sur. Isl. Ver.

**Redactie:**

E.A. GHAFOR KHAN (Hfd. Red.)  
H.A. AHMAD ALI  
MAULANA DR. G.A. BASHIR  
(Lector a/d Leidse Universiteit)  
A. MAHMOOD  
(Rubricist, Mysticus)

**Tech./foto redactie:**

AKBAAL GHAFOR KHAN  
M.A. KHUDABUX

**Oprichter**

MR. B. AHMED ALI  
Datum van oprichting: Okt. 1971

**Vaste Medewerkers:**

PORF. DR. R. ALI (Par'bo)  
IR. N. NATAOELLAH (Nw. Nickerie)  
HR. J.M. DRAGMAN (Saramacca)  
MEVR. SALTANA DIJKSTRA (Ned.)  
DR. K. GHAFOR KHAN (Par'bo)  
HR. M.A. GULZAR (Lid Jamat-ul Ulma)  
DR. A. JAMALUDIN (Par'bo)  
DR. M.H. KARAMAT ALI (Par'bo)  
DRS. MAIMOOD KHAN (Ned.)  
HR. A. NATAPRAWIRA (Moengo)

**REDACTIE & ADMINISTRATIE**

Scabiosastraat 4 Zorg & Hoop  
Tel. 98081 - 73585 Paramaribo

**BANK:** Surinaamse Bank

Bank Rek. No. 11.18.730  
t.n.v. AL HAQ

**ADVERTENTIES**

M.A. Khudabux  
p/a Calcuttastraat 76  
Paramaribo - Tel. 82807

**DISTRIBUTIE**

M. LISHAAK  
Landingsstraat - Nw. Amsterdam  
Distr. Commewijne

**ABONNEMENTEN**

Prijs per jaar f. 10,-  
Losse nummer f. 1,-

**KOPIJ & VERANTWOORDELIJKHEID V/D INHOUD**

Verzoeken Uw in 2-voud getikte kopij voor de eerste van iedere maand in te leveren op het redactie dan wel administratie-adres. De auteurs e.g. schrijvers van de in Al Haq gepubliceerde artikelen dragen de volle verantwoordelijkheid voor de inhoud ervan.

**VERKRIJGBAAR****Paramaribo**

Boekbandels C.K.C., Varkamp  
Hoeksteen, N. Ghaforkhan (Im-  
perial Store) Maagdenstraat 3;  
Acme Service Kankanriestr. 53

**Paramaribo/La Vigilantia**

Moulvi Albadj S. Habibaks

**Nw. Nickerie**

Ali Akbar Seuratani  
Tel. 031 704

**Groningen**

J.M. Dragman p/a Commissariaat

**Alkmaar**

A.R. Sharma

**Coronie**

G.I. Limon (Novar)

**Jagtlust**

M.G. Rosan

**Wageningen**

S. Said (Centraal Magazijn)

**Nederland**

Stichting t.b.v. de Islam (S.I.N.)  
p/a Nieuwkerkstr. 87-11  
Amsterdam

**Moengo**

A. Nataprawira  
Juhanaoeweg 308

**Nw. Amsterdam/Voorburg**

Winkel Laticé Habiboellah

**Trinidad**

Nancy H. Baksh Preysal village, Couva

Reproductie Centrum Paramaribo

“O mensdom, WIJ hebben u geschapen uit man en vrouw en Wij hebben u verdeeld in VOLKEREN en STAMMEN opdat gij elkander zult leren kennen en begrijpen. Voorzeker, de GODVRUCHTIGSTE onder u is de EERWAARDIGSTE bij ALLAH. Voorwaar, ALLAH is Alwetend, Alkennend”.

بَارِئًا لِلنَّاسِ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ  
 أَنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا  
 إِنَّ الرَّمْكَ عِنْدَ اللَّهِ أَنْتَكُمْ إِنْ اللَّه  
 عَلَيْهِمْ خَيْرٌ

(H. QORAAN, Surah “AL-HODJORAAT”, hfdst. 49:14),  
 “SOEDEWO”: hfdst. XLIX, paragraaf 2, vers 13). -----

## INHOUD

	Pag.
1. Film over Mohammed verandert een kleine stad in Mekka	2
2. De heer Mahawatkhan ontkent zijn profetschap. (met noot van de Red.)	5.
3. S.I.V.-weeskind in het huwelijk getreden	10
4. Afscheid Hadji Islam Badoellah als weesvader van “Islamia” Weeshuis	11
5. In memoriam: Djahoer Dahoe	12
6. Weer verwarring bij de S.M.A.	12
7. Een brief uit de strafgevangenis	14
8. De Geloofsartikelen van de Islam (door: A. Mahmood)	15
9. Arabië en de Arabieren (door: A. Mahmood)	19
10. De Heilige Kalima's (rectificatie)	22
11. De Islam (door: Maulana Mohammed Ali M.A.L.L.B.)	23



FILM OVER MOHAMMAD VERANDERT EEN KLEINE STAD IN MEKKA

uit: The New York Times d.d. 14 apr. 1974.

De redaktie van Al Haq heeft in Suriname de primeur gehad een artikel in Suriname te publiceren uit de Ned. Volkskrant in Al Haq No. 30, getiteld: **FILM OVER MOHAMMAD**, dankzij onze correspondent in Nederland, de hr. Atta Mungra. Thans heeft de redaktie van Al Haq, d.t.k. van dokter I. Jamaludin de hand kunnen leggen op „The New York Times” van 14 april 1974, waarin iets meer wordt verteld over deze unieke film als propaganda voor de ISLAM.

Het gaat om het hieronder volgend bericht:

MARRAKESH, Morocco, 5 april

Ongeveer 15 mijl verwijderd van dit vruchtbaar, handels en touristisch centrum van Zd.-Morocco wordt een boeren dorp, Ait Bouchent geheten, in Nieuw MEKKA veranderd, compleet met de Islamitisch heiligste heiligdom, de Kaaba, waar Mohammed heeft gevochten en de strijd tegen het heidendom heeft gewonnen.

De opnamen van de eerste film over de stichter van de Islamitische godsdienst zijn begonnen. In de herfst van volgend jaar wordt de drie uur durende wide-screen kleuren produktie, getiteld: „MOHAMMED, DE BOODSCHAPPER VAN GOD” in de moslim en non-moslim wereld op de markt gebracht, waarmee de producer en director MOUSTAFA AKKAD, een bijdrage wil leveren tot het algemeen (universeel) begrip van de Islam.

Maar de heer Akkad, een 41 jarige Amerikaan van Syrische afkomst, benadert zijn taak met enige aarzeling.

„Het is een onderwerp dat tot dusverre taboe was”, zei hij in een interview. Hij verklaarde dat hij goedkeuring heeft kunnen krijgen van Moslim Gouvernementsen (overheden) en godsdienstige autoriteiten onder voorwaarde dat MOHAMMED nergens te zien zal zijn.

Toen hij drie jaar geleden in Pakistan was om de autoriteiten aldaar te raadplegen, begon een gerucht de ronde doen dat Charlton Heston wellicht de rol van Profeet zou vervullen en er barsten straatrelletjes los.

„Het is een gevoelig onderwerp”, erkent de heer Akkad, die zelf moslim is en denkt dat zijn godsdienst misverstaan is. „Wij zullen nog meer relletjes krijgen”.

Al bestaat er bedenking, zelfs vijandigheid onder de moslims, onder wie ook religieuze leiders in Morocco, het is geen gebrek aan historische en religieuze angstvallige nauwgezetheid van de heer Akkad en zijn medewerkers.

Sommige delen van de film zijn derhalve erg voorzichtig voorbereid en zijn steeds getoetst aan accuraatheid en echtheid.

De heer Akkad, die in het cinema-wezen studeert aan de Universiteit van Californië te Los Angeles en zich in Hollywood verblijft houdt om te werken aan beweegbare en televisie films, zei dat hij vijf jaar geleden op het idee van de film kwam en ging naar de Moslimlanden om de anneming daarvan te bevorderen. Hij kreeg officiële goedkeuring van Morocco, Libië, Koeweit, Algerijë, Syrië en Egypte. Hij kreeg voorts \$ 8 miljoen van Morocco, Koeweit en Libië om de productie te financieren.

Anderhalf jaar bleef hij in Cairo om de speelfilm voor te bereiden in overleg met de Al Azhar Universiteit, belangrijkste studie centrum van de Islam - „een soort Vatikan van de moslimwereld” -, legde de heer Akkad uit. De tekst afkomstig van de filmschrijver Harry Craig, werd vertaald in de Arabische taal en elke pagina moest een stempel van goedkeuring krijgen van de Godsdienstige autoriteiten.

In de komende zeven maanden zullen twee filmen worden gemaakt.

Zo gauw een scene is voltooid met Arabisch sprekende acteurs zal het zelfde worden gedaan met Engels sprekende acteurs.

„De Arabische taal is een bloemlezing op zich zelf”, verklaarde hij. „Een regel Engels dialoog heeft twee regels in het Arabisch nodig”.

Geen van de acteurs van de beide versies is bekend met de uitzonderingen van Anthony Quinn, die de rol speelt van Mohammed's oom, Hamza en Irene Pappas, die de rol speelt van Hind, de vrouw van Abu Sofyan, koning van Mekka en één van de felste vijanden van de Profeet.

Het feit dat Mohammed noch gezien noch gehoord zal worden ontleent de bijzonderheid aan zijn oorlog tegen het heidendom van de Arabische stammen die in Mekka leefden of door Mekka voorbij gingen, een groot handels centrum op de handelsroute van Afrika naar Azië.”

De Kaaba was in zijn tijd gevuld met beelden en het kubusachtige gebouw was omringd door heidense goden. De film zal de verpletterende afgoderij

benadrukken maar zal tegelijk de strikt Islamitische regels inzake afbeeldingen van Godheid of heilige figuren eerbiedigen.

De heer Akkad, die van de nood een deugd maakt zei: „Een groot deel wordt overgelaten aan de verbeelding van de kijker.” Een van de technieken die gebezigd zal worden, zei hij, is „de subjectieve camera”, die Mohammed in feite herplaatst in scenes van confrontatie wanneer zijn vijanden zich naar hem oprukken of hem aanvallen. Een andere techniek is om zijn reacties te verklaren via zijn opvolgers.

Door de vertoning van de film bijna in de hele wereld, hoopt de heer Akkad voor een beter begrip van de Islam in een tijd waarin internationaal bezorgdheid bestaat over de strijd tussen Israël en de Arabische staten als wel over het vooroordeel onder de Islamitische, Christelijke en Joodse gemeenschappen inzake de toekomst van Jerusaleem.

„De film zal de Islam laten zien als een voortzetting van het Jodendom en Christendom”, zei de heer Akkad, en zette uiteen dat Mozes en Jezus ook Moslim profeten zijn.

De strijd is tussen het monotheïsme (één godendom) en heidendom en materialisme, niet tussen Islam en de andere godsdiensten”, voegde hij eraan toe.



## HR. MAHAWATKHAN ONTKENT ZIJN PROFEETSCHAP.

Nw. Nick. 17-4-'74

Geachte redacteur,

Hiermede vraag ik U een plaats in uw veel gelezen maandblad "AL-HAQ". U wordt bij voorbaat hartelijk bedankt hiervoor.

Ik was verrast toen ik van mijn dochter heb vernomen dat "AL-HAQ" mij heeft neergehaald. En daarna heb ik aandachtig uw „noot van de redactie" doorgenomen.

Door uw commentaren zijn we te weten gekomen dat u me als „profeet" beschouwd. Dit beschouw ik als een beschuldiging en het is verre van waar.

Geachte redakteur, waar hebt u vernomen dat ik me als „profeet" heb aangekondigd? In de aangehaalde krant n.l. D.W.T. staat duidelijk te lezen: „.....,profeet" zoals Mahawatkhan in Nickerie genoemd wordt". Hieruit kunt u de conclusie toch niet trekken dat ik me als „profeet" heb aangekondigd? De mensen plagen me met de bovenvermelde naam. Mag ik u duidelijk maken dat IK GEEN PROFEET BEN. Dus uw „noot van redactie" heeft geen zin meer na deze bevestiging. Spijt me. Bent u in staat een bewijs hiervoor te tonen? Ik sta klaar om u een flinke beloning te geven als u dat kan bewijzen. U hebt me in het openbaar aangevallen dus voel ik mij verplicht om antwoord op uw kritiek te geven. U kritiseert als volgt:

„Een profeet is iemand, die in opdracht van God tot vermaning en waarschuwing tot de mensheid moet spreken."

Het antwoord: Mijnheer de redakteur. ik zie dat u iets vergeten bent, niet alleen de profeten, maar ook de opvolgers doen dit werk, zoals Sadikien, Moedjahidien, Momenien en Ulmaëdien. Met vrees voor Allah, doen ze hun ware plicht. En wat is dan de bedoeling van "AL-HAQ". Is het niet om alle waarheid voor te brengen? Maar soms mis je als mens om de waarheid te publiceren zoals de kritiek tegen mij.

U hebt slechts de krant gelezen, waarin de verslaggever dit als nieuws heeft aangehaald, maar als u die vier pamfletten van mij had doorgenomen, dan zoudt u nooit met zulke commentaren komen.

Verder hebt u geschreven: „De zeer geachte Hr. Mahawatkhan heeft in de afgelopen 29 jaren niets gepubliceerd over de goddelijke boodschappen, welke hij aan de mensheid verplicht is bekend te maken in de talen Engels, Hindi, Nederlands en Arabisch."

Het antwoord:

Deze 29 jaren was geen opdracht om in het openbaar te treden. Volgt u een citaat uit de pamflet van mij: 10 jan. 1971 die is, zoals volgt:

„Op 30 mei 1970 om half vier des ochtends mocht ik een droom hebben, hetgeen voor mij als het ware een opdracht is geweest: „Maak bekend dat er binnen een tijdvak van elf jaren iemand zich als Profeet Gods aan de mensheid zal aanbieden. En binnen het tijdvak van vier jaar na zijn optreden de koers van de wereld te doen verwerpen."

Wat betreft: Hoofdstuk III vers 80: "AL-IMRAAN". Uit deze aanhaling ben ik nog sterker geworden, want ik heb nergens beweerd „Wees mijn dienaren buiten Allah". Integendeel. In mijn eerste pamflet staat: „In de naam van Allah, de Heer der Werelden."

In de tweede pamflet (10jan. 1972): In naam van onze Heer der Hemelen en Aarde, Heerser over alle wezens.

In de derde pamflet (10 jan. 1973) „In naam van Bagwaan de Sharbe Shaktie Maan,

Schepper van heelal. Hij Die niet in Natuur, Planct of Andere beeldsoorten gediend kan worden en hij Die geen zoon heeft. Dit alles is afgoderij en onvergeefbaar, tenzij je om vergiffenis vraagt. Geen enkel profeet is op aarde gekomen om afgoderij te verkondigen, maar wel om de mensheid op het rechte pad te brengen en een dienaar van God te laten worden". Tot zover de citaat.

Dit is dan mijn overduidelijke antwoord. U hebt in Uw „Al Haq" beweerd „nergens" en ik beweer het telkens. Wilt U hierop verder gaan?

Een volgende korte aanhaling: „De mensen zullen binnen 15 jaar naar dit hemellichaam verhuizen". En Uw aanhaling uit „Al Haq" (een citaat uit H. Quraan) was: „Er is voor U een verblijfplaats op aarde en een voorziening voor bepaalde tijd. Hij zeide: „Gij zult daarop (op aarde) leven en sterven en gij zult daar vandaan worden opgewekt". En daaruit trekt u de conclusie: „En niet naar een andere hemellichaam binnen 15 jaar zal verhuizen".

Antwoord:

Niet binnen 15 jaar, dan binnen hoeveel jaar? Staat dat in de H. Quraan geschreven? Zeer geachte Redakteur, de H. Quraan heeft voor de grootste deel tijdstip aangehaald en ook de voorspelling over de toekomst, maar dat is zeer ingewikkeld. Er staat in de H. Quraan nergens geschreven dat behalve olifants ezel, paard en karavaan andere vervoermiddelen in de toekomst gebruikt zal worden. Maar vandaag hebt u geen enkele paard of ezel enz. in uw voertuig gebruikt. U hebt het prettig met uw auto, en er zijn al straalvliegmaschinen in de lucht gegaan. -----▶



Telkens hebt u uw telefoon t.v. en radio benut. Dit is niet verboden van de H.Quraan. Volg een citaat uit de H.Quraan. (Hoofdst. 23 "Al-Mominoen", vers 22 en 23):

22: „En in het vee is eveneens een les voor u. Wij geven u te drinken van de melk die in hun buik is en gij trekt er talrijke voordelen van en eveneens eet gij ervan.

23: „Daarop zowel als op schepen wordt gij gedragen". (Hier staat niet geschreven dat het op truck en zo wordt geladen).

In mijn vier pamfletten heb ik ongeveer 30 voorspellingen gedaan en veel is waar gebleken. Voor de rest is de tijd nog niet aangebroken. Ik heb in mijn eerste pamflet beweerd dat 75% van mijn beweringen waar zal blijken, omdat ik ook een mens ben zoals iedereen. Hebt u iemand die zoveel beweringen heeft gedaan en dat waar is gebleken? Ik daag hem uit. De Indiase oude mensen hebben een spreekwoord die ik letterlijk voor u vertaal. Als de olifanten op straat lopen, blaffen vele honden, maar hij kijkt niet om.

Ik heb geen belangstelling voor alle soorten vragen, maar alleen die, die mijn beweringen onjuist maken.

Ik geef u een deeltje van mijn beweringen die ik gehaald heb van de pamfl. van 10 jan. '72, 1 t/m 6 (die ik ook op de openbare vergadering 1971 had beweerd).

1. De regering zal ongetwijfeld haar regeringsperiode uitzitten, indien tussen Lachmon en Rens een goede verstandhouding blijft bestaan (Is toch waar.)
2. Dat een staking door de onderwijzers, zoals bij de vorige regering nooit zal kunnen voorkomen (Tijdens regering van Sedney is er geen staking geweest die regering omver heeft geworpen)
3. Dat indien de regering krachtig zal optreden tegen de stakers, de regering hem zal overwinnen (dit is toch ook gebeurd)
4. Indien de regering te soepel zal zijn met de stakers deze altijd geneigd zullen zijn te staken (z.a. douane).
5. Grenskwestie tussen Suriname en Guyana die niet met vrede zal worden opgelost. (dit is nog niet uitgekomen)
6. Dat Israël niet meer een duimpje land van Egypte zal kunnen veroveren, in tegendeel moesten ze terugtrekken uit alle bezette gebieden na de oktober-oorlog)

Zo heb ik verder nog veel meer. En hoe staat het dan met deze beweringen? Geachte redakteur, dit is een ware teken van uw Godszijde. Leest u nog een citaat van de pamflet van 10 jan. 1973: „Aanstaande verkiezing zal Lachmon huilen".

Deze laatste bewering heeft men (vooral in Nickerie) als een wonder beschouwd. Zelfs Hr. Lachmon heeft deze wonder aanvaard. Vindt u niet dat dit een Goddelijk woord is? U moet dus deze beweringen niet van u afwerpen, zoals Pharao uit de tijd van Mozes. En dit is dan een heel klein deeltje van alles.

Tenslotte schrijft u dat Hr. Mahawatkhan een bijzondere soort profeet is. De eerste in Suriname, antwoord: In de vermelde D.W.T. en in uw "AL-HAQ" staat te lezen dat: 1. Hij voorspelt dat hij de leeftijd van 93 jaar zal bereiken. 2. Mevr. Mahawatkhan had eens in het geheim en vroeg binnen 3 jaar een eigen pand te kunnen bezitten enzovoorts.

Mag ik u vragen mijnheer de redakteur noemt u dit ook „politicologie". En zoals deze zijn er nog veel meer.

Als dit antwoord nog niet genoeg is, mijnheer de redakteur, dan ben ik gereed klaar om volgens de Heilige Quraan te gaan hoofdstuk III, "Al-Imraan" deel III vers 62, 63, 64. 62: „Zou men nu met u over hem (Jezus) redetwisten, nadat de kennis tot u gekomen is, zeg dan: kom laat ons onze kinderen en uw kinderen en onze vrouwen en uw vrouwen en ons volk en uw volk roepen; laat ons daarna vurig bidden en de vloek van Allah roepen over degene die liegen.

63: Dit is voorzeker de ware uitleg en er is geen God dan Allah en waarlijk, Hij is de Almachtige de Alwijze.

64: „Maar indien zij zich afwenden, Allah kent de onheilstichters toch goed”.

Is er iemand die deze uitdaging durft aannemen. Ik sta gereed met mijn gezin, dat ik de waarheid heb gesproken van godszijde en geen verzinzel heb. Ik heb reeds een keer in het openbaar een eed afgelegd. Tot nu toe is er geen vloek van de HEER, integendeel zijn wij gezegend. Wij zijn allen gezond en alles loopt prima.

Tenslotte: Assalaam alaikoem, voor u en medewerkers en ook voor de lezers.

Hoogachtend,

M.A.MAHAWATKHAN

Postbus 61 – TEL. 031-366

NICKERIE (SUR.)

### NOOT VAN DE REDAKTIE VAN "AL-HAQ":

Zeer Geachte Hr. Mohamed Ali Mahawatkhan,

Wa alaikoem assalaam.

Het is nimmer de bedoeling van de Redactie van "AL HAQ" geweest om u neer te halen of u in het openbaar te beschuldigen. In het artikel getiteld "Nickeriaanse profeet ontvangt Goddelijke boodschappen" verschenen in „De Ware Tijd” van 3 jan. 1974, staat op ZEVEN plaatsen zeer duidelijk het woord "PROFEET" geschreven, n.l. in de volgende zinnen:

1. Nickeriaanse "profeet" ontvangt Goddelijke boodschappen;
2. van de HEER krijgt de „profeet" zoals Mahawatkhan in Nickerie genoemd wordt;
3. „Profeet" Mahawatkhan krijgt al 29 jaren verschillende dromen;
4. De "Profeet" schrok het hevigst wakker toen hem geopenbaard werd.....
5. De Heer Lachmon is erg ongehoorzaam, zegt de "Profeet";
6. Volgens de „profeet" antwoordde de Hr. Lachmon hierop.....
7. De "PROFEET" zei ook de volgende opdracht van DE HEER te hebben ontvangen.

Omdat de zeer geachte Hr. Mahawatkhan de Redactie van „De Ware Tijd" NIET persoonlijk heeft bekend gemaakt dat hij (M.A. Mahawatkhan) GEEN PROFEET VAN GOD

IS, was de Redaktie van "AL HAQ" genoodzaakt de openbaringen ontvangen door de zeer geachte Hr. Mahawat Khan te toetsen aan de verzen van de Heilige "QORAAN" en al-geachte Hr. Mahawat Khan te maken dat ingevolge de verzen van de Heilige "QORAAN" de zeer geachte Hr. Mahawat Khan GEEN "PROFEET" VAN GOD KAN ZIJN. Nu de zeer geachte Hr. Mahawat Khan ZELF beweert dat hij GEEN "PROFEET" van God is, is onze commentaar verschenen in "AL HAQ" van MAART 1974 overbodig. De Redaktie van "AL HAQ" vindt het alleen maar erg jammer, waarom de zeer geachte Hr. Mahawat Khan persoonlijk NIET geschreven heeft aan de Redaktie van „De Ware Tijd” voor RECTIFICATIE van het woord „PROFEET” voordat bedoeld artikel werd overgenomen in het Surin. Islam. maandblad "AL HAQ". Wij adviseren de zeer geachte Hr. M.A. Mahawat Khan om ook aan de Redaktie van „De Ware Tijd” te schrijven evenals hij (Hr. Mahawat Khan) gedurfd heeft aan de Redaktie van "AL HAQ" te schrijven. (Zie „De Ware Tijd” van 3 januari 1974.).-----

De bedoeling van de Redaktie van "AL HAQ" is geweest om aan de lezers in het algemeen en de Moslims in het bijzonder, de JUISTE VOORLICHTING te geven. WIE EEN PROFEET VAN GOD IS, en wat de TAAK VAN EEN PROFEET van God is ingevolge de verzen van de Heilige "QORAAN". Nu de zeer geachte Hr. M.A. Mahawat Khan persoonlijk aan de Redaktie van "AL HAQ" heeft geschreven dat hij GEEN "PROFEET VAN GOD" is, is het voor ons irrelevant om te weten of de beweringen, openbaringen, dromen en voorspellingen van de zeer geachte Hr. M.A. Mahawat Khan op waarheid berusten of niet.

De Redaktie van "AL HAQ" wenst aan de zeer geachte Hr. Mohamed Ali Mahawat Khan (en zijn gezin) een goede gezondheid, veel voorspoed en succes toe.

GODA HAFIZ.

..... VREDE ZIJ MET U! .....

### S.I.V. - WEESKIND IN HET HUWELIJK GETREDEN.



Mej. Asha Haliema Oemar (r.) die werd grootgebracht in het Islamia weeshuis van de S.I.V. en haar opvoeding kreeg onder de zorg van de weesvader Hadji Islam Badoellah, trad op 14 april 1974 in het huwelijk met de heer Mohan Asgarali.

De redactie en vaste medewerkers van AL HAQ feliciteren het jong echtpaar heel hartelijk.



Het huwelijk werd volgens de leer van de Islam voltrokken ten overstaan van de huwelijksbeambte hadji Islam Badoellah (midden op de foto). Dokter I. Jamaludin, voorz. v/d S.I.V. (geheel rechts) trad op als getuige van mej. Asha Haliema Oemar.

## Afscheid Hadji Islam Badoella.

Op 29 april jl. werd door het Hoofdbestuur van de SIV afscheid genomen van Hadji Mohammed Islam Badoella en echtgenote, die wegens gezondheidsredenen op eigen verzoek het dienstverband met de SIV hebben beëindigd.

In een gevoelige toespraak memoreerde de voorzitter van de SIV dr. I. Jamaludin de vele verdiensten van de Hr. Badoella die gedurende 15 jr. de leiding heeft gehad van het weeshuis van de SIV-kundig bijgestaan door zijn echtgenote- en daarnaast nog aan talrijke activiteiten van de SIV heeft medegewerkt.

Ook Hadjie Hakiem Boedhoe en de Hr. Lall Ghafoerkhan lieten de werkzaamheden en de verdiensten van de Hr. Badoella - als weesvader van de SIV - de revue passeren. In zijn slotwoord dankte Hadjie Badoella allen. „Ik zal de SIV altijd waarnodig met raad en daad bijstaan en haar nimmer vergeten” besloot hij.

Het Hoofdbestuur wenst de Hr. en Mevr. Badoella het allerbeste toe en moge ALLAH's zegeningen hun deel zijn.

## IN MEMORIAM

### DAHOF LALLMOHAMED meer bekend als DJAHOER

*In de leeftijd van 48 jaar is op 11 mei 1974 vrij plotseling komen te overlijden de heer DAHOF LALLMOHAMED, meer bekend als DJAHOER.*

*In leven was hij Directeur-eigenaar van het Grondverzet- en Transportbedrijf L.M.DJAHOER, DAHOE.*

*De heer Djahoer was lid van de Surinaamse Ismailitische Vereniging en is steeds betrokken geweest bij de diverse activiteiten van deze vereniging, vooral wanneer het ging op bouwactiviteiten.*

*In verband met de thans in aanbouw zijnde Hoofdmoskee aan de Keizerstraat werd door betrokkene alle medewerking toegezegd om klinkzand beschikbaar te stellen voor het ophogen van het Moskeeterrein.*

*De S.I.V. verliest in de heer Djahoer DAHOE een actieve medewerker.*

*Moge Allah zijn zegen doen rusten op zijn ziel.*

## WEER VERWARRING BIJ DE S.M.A.

De laatste tijd is de Surinaamse Moslim Associatie of wel de Ahle Sunnat Wal Djamaat met als hoofdkwartier aan de Kankantriestraat regelmatig in het nieuws. Uit de terzake verspreide berichten blijkt dat ook na het vertrek van Maulana S.S'A.Quadri de zo noodzakelijke eenheid voor de Associatie niet is teruggekeerd. In tegendeel blijkt dat er nog steeds groepen bezig zijn elkaar te bestrijden door steeds de wettigheid c.q. de geldigheid van elkanders handelingen daden in twijfel te trekken. De daardoor veroorzaakte verwarring wordt alleen maar chaotischer. Op 4 mei j.l. werd in de vergaderzaal van de moskee van de S.M.A. te Mattonshoop een „Algemene leden vergadering” belegd, waarop twee moties werden aangenomen:

a. Roye nent van de bestuursleden v/h Hoofdbestuur van de S.M.A. de heren: M.A. Ashruf, J.M.Slamat, M.A.Madhar, M.I.Abdoelbasier, M.S.Nanhekhan, M.R.Imamdi en M.S. Amirkhan.

b. Aanvulling van het Hoofdbestuur van de S.M.A.

Het aldus opnieuw samengesteld Hoofdbestuur staat thans onder leiding van Z.RAMDJAN die een zoon is van de inmiddels overleden voorzitter van de Associatie.

Op deze vergadering zouden er 1300 leden aanwezig zijn (zie: „De Vrije Stem” d.d. 7 mei 1974)

Reeds in de volgende editie verscheen een communiqué van het Hoofdbestuur van de S.M.A. onder leiding van de heer Hadji R.M.A.Ashruf (Onder-voorzitter) waarbij de handeling van de heer Z.Ramdjan e.a. sterk worden veroordeeld. Gewezen wordt op de onwettigheid van de op „vreemd terrein” belegde vergadering wegens strijd met de Statuten (geen convocatie etc.). Het Hoofdbestuur betreurt zulke onwettige daden ten zeerste en stelt verder dat de bedoelde groep personen erop uit is „chaos en verwarring” te stichten (Zie „De Vrije Stem” d.d. 10 mei 1974).

Het ziet er naar uit dat de Kantonrechter wederom zal worden gevraagd om uit te maken welke van de Hoofdbesturen wettig Hoofdbestuur is.

## EEN BRIEF UIT DE STRAFGEVANGENIS

Strafgevangenis  
Nieuw Amsterdam 4-3-'74.

Aan de redactie van  
Al Haq

Geachte Heer,

Middels deze neem ik de vrijheid in alle eerbied, U te naderen, alsook mede namens mijn overige Moeslim-broeders.

Wellicht zult U enigszins opkijken meen ik, vanuit zo een plaats geschreven te worden, doch ik hoop dat het U desondanks welgevallen mag zijn.

Het is namelijk dat ik als Moeslim Broeder nader, uitgaande van het feit dat er een sterke behoefte bestaat, voor een goede voorlichting en vorming volgens de Islam.

Al te graag verlangen wij naar een juiste levenshouding.

Doch, om dit te realiseren is er goed beschouwd, faciliteiten nodig en mogelijkheden die gezocht en gebruikt moeten worden.

Maar aangezien er momenteel geen enkele positieve contact is met niet één Islamitische instantie, gemeente of vereniging blijft er steeds over, U in alle ootmoed te vragen wat Uw advies in deze kan zijn en als er van Uw zijde daadwerkelijk iets ondernomen kan worden, dat kan leiden dat wij Moeslims alhier ook in onze zedelijke en geestelijke behoeften kan worden voorzien.

Hopende op Uw bereidwilligheid wordt er verlangend uitgezien naar Uw antwoord

Assalaamo alai koem  
wa rahmatoellah.

w.g.

een moslim (naam en adres  
bekend bij de red.)

### NOOT VAN DE REDACTIE

*Heel duidelijk heeft de brievenrijver aangetoond de sterke behoefte die bij hem en zijn geloofsgenoten bestaat om geestelijke bijstand te krijgen.*

*Een beroep wordt gedaan op de verantwoordelijke leiders van de Moslim verenigingen in Suriname om op korte termijn in deze dringende behoefte te voorzien door tussenkomst van het Hoofd van De/Inquintenzorg de heer Drs. J.M.M. BINDA.*

## DE GELOOFSARTIKELLEN VAN DE ISLAM. (vervolg 1.)

(door: A.MAHMOOD)

### I. GOD'S EENHEID.

Het eerste en grootste geloofspunt, waarop de gehele Godsdienst van de "ISLAM" is gebouwd, is GOD'S EENHEID.

Wij lezen in de Heilige QORAAN:

*Surah "AL-ICHLAAS": (DE EENHEID), hoofdstuk 112.*

*„Bismilla-hir-Rahmanir-Rahiem. Qoel howal-laaho uhad; Allaa-hoes-samad; lam ja-lied, walam joe-lac', walam ja-koen-lahoe koefwan ahad."*

*(vertaling): "In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle. Zeg: ALLAH is de ENIGE. ALLAH is zichzelf genoeg, Eeuwig. HIJ verwekte niet, noch werd HIJ verwekt. En niemand is HEM in enig opzicht gelijk."*

De Surah AL-ICHLAAS (DE EENHEID) wordt zeer vaak door de Moslims in hun gebeden gereciteerd. In de gehele Qoraan vindt men het bestaan van slechts een ENIGE GOD steeds weer opnieuw met nadruk vermeld, het wordt de Moslims als het ware in het hart gegrift.

*„EN UW GOD IS EEN GOD, ER IS GEEN GOD BUITEN HEM, DE BARMHARTIGE' DE GENADEVOLLE". (H.Qoraan, Surah "AL-BAQARAH", hfdst. 2:164), "SOEDEWO", hfdst. II, vers 163.*

Een Moslim gelooft in een ENIGE GOD, Die geen deelgenoot heeft. HIJ is ÉÉN in ZIJN Wezen, EEN in ZIJN eigenschappen en ÉÉN in ZIJN werken. ÉÉN in ZIJN Wezen betekent dat er geen meervoudigheid is van goden. ÉÉN in ZIJN eigenschappen betekent, dat er geen ander Wezen kan zijn, dat de eigenschappen van God in volmaaktheid kan bezitten. ÉÉN in Zijn werken betekent, dat er geen ander Wezen is, dat datgene kan doen, wat alleen aan God toe te schrijven is.

De geloofsformule van de ISLAM, zoals deze in de H.Qoraan is geopenbaard, waarbij de EENHEIDS GOD'S wordt uitgedrukt, luidt: "LA ILAHA ILLA-LLAH," hetgeen betekent: "ER IS GEEN GOD BEHALVE ALLAH" (zie H.Qoraan, Surah 'ASSAFAAT" hfdst. 37:36), "SOEDEWO", hfdst. XXXVII, vers 35).

De betekenis van het woord "ILAH" is: voorwerp van aanbedding, verlangen en liefde. Wanneer dus een Moslim de geloofsformule „LA ILAHA ILLALLAH" ("ER IS GEEN GOD BEHALVE ALLAH") uitspreekt, zegt de Moslim inderdaad, dat NIEMAND en NIETS waardig is AANBEDEN te worden dan GOD alleen. Hieruit blijkt dus, dat in de ISLAM het verlangen, de aanbedding en de liefde, huldeblijken zijn, die alleen de Godheid bewezen mogen wor-



den . Het zijn niet alleen de goden van hout of steen door mensenhoud gemaakt, waartegen de Moslim gewaarschuwd wordt; ware dit zo, dan had de formule. "ER IS GEEN GOD BEHALVE ALLAH" reeds sinds lang geen reden van bestaan meer. Niet alleen voor het verwilderd, afgodendienend Arabierenvolk werd dertien eeuwen geleden deze formule geopenbaard, doch ook ten behoeve van alle verdere geslachten. Vanaf de geestelijk minst ontwikkelde Moslim tot hem, die, meer allen, de Godheid benaderd is, allen hebben zij te getuigen: "LA ILAHA ILLALLAH" ("Er is geen God behalve ALLAH"), namelijk: **DAT NIEMAND WAARDIG IS AANBEDEN EN BEMIND TE WORDEN DAN GOD ALLEEN.** Wellicht zullen enkelen vragen: „Moet de Moslim dan niet zijn medemens, zijn naaste liefhebben?” „Moet hij dan niet al wat in zijn vermogen is, bijdragen tot verdrijving van ellende en armoede en tot leniging van smart?” Het zou natuurlijk dwaasheid zijn, indien men wilde trachten God lief te hebben en zou menen dit op rechte wijze te doen door al hetgeen door God geschapen is, al hetgeen God toebehoort, te verachten of te haten. Zo mag de Moslim b.v. van al het goede dat hem hier op aarde in zo ruime mate geschonken wordt, een „dankbaar” gebruik van maken. Op verschillende plaatsen wordt dit in de Heilige Qoraan toegestaan, doch steeds wordt dan daaraan toegevoegd: "EN LOOFT UW HEER"; bij al het goede, dat de Moslim gegeven wordt, heeft hij dus steeds indachtig te zijn, dat hij dit van zijn HEER ontving; zelfs voor hetgeen hij zich heeft verschafte door eigen inspanning, is hij dank aan GOD verschuldigd, omdat GOD hem (haar) begiftigde met talent of wilskracht, welke hem in zijn pogingen deden slagen. Zo is het ook met onze medemens; niet om zijn zelfs wil moeten wij onze naaste lief hebben, doch wij moeten in deze mens zijn Schepper lief hebben; eerst dan zal onze liefde ons zelf en onze naaste tot zegen zijn. De Moslim mag niet slechts al hetgeen hij kan bijdragen tot leniging van de smart en de armoede, doch hij moet dit doen; het is een uitdrukkelijk gebod dat men op verschillende plaatsen in de H.Qoraan aantreft. De ware weldadigheid is echter deze, die geestelijke zegen afwerpt. Indien de Moslim een arme voedt en kleedt enkel en alleen om deze laatste te voeden en te kleden, zal dit weldoen noch voor hem, noch voor die arme zegen afwerpen. De weldadigheid, die men zijn medemens bewijst, moet echter in de allereerste plaats ontspruiten uit de alles overheersende drang; God zijn dankbaarheid te bewijzen voor eigen ontvangen weldaden, voor eigen gezondheid, voor eigen voorspoed; in de tweede plaats moet het hoofddoel van weldadigheid zijn, niet, dat de medemens gevoed of gekleedt wordt, doch dat voor de ontvangen weldaad ook van die arme een juichtoon zal opstijgen tot de GODDELIJKE TROON, dat weer een schepsel meer Gods naam zal verheerlijken en God.

goedertierenheid zal loven. Want het is toch het verheerlijken van Gods Naam, dat het eigenlijke streven van de mens moet zijn. Alle liefde, elke weldaad, die men de naaste betoont, moet dus alleen gegeven worden ter Gods eer: "INNA LILLAHE WA INNA ILAIHE RADJE-OEN": „Voorzeker wij zijn van ALLAH en tot HEM (ALLAH) zullen wij wederkeren. "(H.Qoraan, Surah "AL-BAQARAH", hfdst. 2:157), "SOEDEWO", hfdst. II, vers 156).-----

Bij alles, wat wij in dit leven ondernemen, moet dus ook God en de verheerlijking van ZIJN NAAM ons enig doelwit zijn. Men ziet dus dat niet alleen het verlangen en de aanbidding van de Moslim aan God gewijd zijn, doch dat ook de liefde van de Moslim tegenover de naaste inderdaad liefde tot God is.

„Verheerlijk de naam van uw HEER, de Allerhoogste." (H.Qoraan, Surah "AL-ALA", hfdst. 87:2), "SOEDEWO", hfdst. LXXXVII, vers 1).-----

„Zeg: „Alle lof behoort aan ALLAH en Vrede zij met Zijn uitverkoren dienaren. Is ALLAH beter of wat zij met HEM vereenzelvigen? HIJ, Die de hemelen en de aarde schiep en water uit de hemelen nederzendt waarmee HIJ prachtige tuinen doet groeien? Gij zoudt hun bomen niet kunnen doen groeien. IS ER EEN GOD NAAST ALLAH? NEEN, zij (de afgodendienaren) zijn een volk dat het spoor bijster is."

"HIJ, Die de aarde tot een rustplaats maakte, er rivieren in plaatste en er hechte bergen op zette en een dam tussen de beide zeeën? IS ER EEN GOD NAAST ALLAH? NEEN, de meesten hunner willen het niet weten".

"HIJ, Die de wanhopige verhoort als deze HEM (Allah) aanroept en het kwaade wegneemt en u opvolgers op aarde maakt. IS ER EEN GOD NAAST ALLAH? Hoe weinig lering trekt gij er uit! "

„HIJ, Die u leidt in het duister van het land en van de zee en Die u winden zendt als boodschappers van blijde tijdingen (regen) door Zijn barmhartigheid. IS ER EEN GOD NAAST ALLAH? VERHEVEN IS ALLAH BOVEN HETGEEN ZIJ MET HEM VEREENZELVIGEN."

„HIJ, Die de schepping voortbrengt en dat dan herhaalt en u voedsel voorziet uit de hemel en de aarde? IS ER EEN GOD NAAST ALLAH? Zeg: „GEEFT UW BEWIJS HIERVOOR ALS GIJ WAARACHTIG ZIJT". (H. QORAAN, Surah "ANNAML", hfdst. 27:60-65); "SOEDEWO" hfdst. XXVII verzen 59-64).

"VOORWAAR, VOORWAAR, UW GOD IS EEN (ENIGE GOD). "(H.Qoraan, Surah "ASSAFAAT", hfdst. 37:5), "SOEDEWO", hfdst. XXXVII, vers 4).---

(wordt vervolgd).

.....VREDE ZIJ MET U ALLEN!.....

## ARABIE EN DE ARABIËREN.

*(land en volk, literatuur, folklore, muziek, kunst, wetenschap en Godsdienst)*

(door: A.MAHMOOD.)

### LAND EN VOLK:

Het Arabisch schiereiland is gelegen in het Zui-Westen van AZIE. Het is een dor land en bestaat grotendeels uit woestijn. Dit land wordt door de bedoeïenen "JAZIRAT AL-ARAB": ("eiland der nomaden") genoemd om het karakter van zijn bevolking aan te duiden. Het schiereiland ARABIE beslaat een oppervlakte van ongeveer drie miljoen vierkante kilometer. In het westen grenst het aan het nauwe en diepe bekken van de Rode Zee; in het zuid-oosten aan de Arabische Zee en in het oosten aan de Perzische Golf en aan de Golf van Oman.

De noordelijke grens is niet precies afgebakend omdat het schiereiland over een grote lengte verbonden is met het Aziatisch continent. Men pleegt het schiereiland ongeveer bij de grenzen van Syrië, Israël en Irak te doen eindigen. Het gebied is voor driekwart een tafelland, dat langzaam naar het Oosten, in de richting van de Perzische Golf, afloopt. Er worden oude kristallijne rotsformaties van gneis en graniet aangetroffen, waartussen hier en daar vulkanische ketens omhoog rijzen. De grootste hoogte (ca. 3000 m.) worden langs de westelijke rand bereikt en zij reiken in Jemen tot 3760 m...

Naar het binnenland toe is het een voortdurende opeenvolging van rotsige hoogvlakten en eindeloze verlaten zandvlakten. De hoogvlakte daalt steil naar beneden, naar de kust van de Rode Zee en de kuststrook is hier smal. Soms naar de Arabische Zee en de Perzische Golf toe is de kust meestal laag en zanderig. Het klimaat is een van de warmste en droogste ter wereld; de temperatuurverschillen tussen dag en nacht zijn zeer groot, vooral in de bergen en op de hooglanden van het binnenland, waar ze van 40 á 50 graden Celsius tot -5 á -8 graden Celsius kunnen gaan. Alleen langs de Zuid-westkust (Jemen) is de neerslag relatief overvloedig, maar in het binnenland is die praktisch nihil. Er kunnen soms jaren verlopen zonder dat er een druppel regen valt. Een net van regelmatige waterlopen ontbreekt; er zijn slechts wadi's (droge rivierbeddingen in de woestijn), waardoor slechts enkele dagen per jaar water stroomt. De regens die in de bergen vallen, voeden de ondergrondse waterlagen, die in de oasen (vruchtbare plaatsen met water in de woestijn) aan de oppervlakte komen en daar een bescheiden vegetatie mogelijk maken. Deze klimatologische omstandigheden maken de landbouw enkel langs de kuststrook mogelijk. In het binneland is het grootste gedeelte van de grond daarentegen steppegebied (dorre grasvlakte). De rijkdom van het gebied is

op de OLIE gebaseerd, die armzalige landstreken kan omvormen tot voorspoedige gebieden, die de grote oliemaatschappijen elkaar betwisten. Als verdere bestaansmiddelen kan vermeld worden: handel, visvangst, parelvisserij (o.a. in Koeweit), en veeteelt (schapen, geiten, kamelen).

Staatkundig bestaat het schiereiland Arabië uit verscheidene staten. De grootste is het koninkrijk SAOEDI-ARABIE. Daaromheen liggen kleinere staten zoals JEMEN, de ZUID-ARABISCHE FEDERATIE: (omvat Aden en vijftien Sultanaten en Sjeikdommen), het Sultanaat OMAN, de Sjeikdommen van de Piratenkust, het Emiraat KATAR, het Sjeikdom KOEWEIT en dat van het eiland BAHREIN. Tussen Saoedi-Arabië en Koeweit en ook tussen Irak en Saoedi-Arabië liggen twee neutrale zones; de eerste hiervan is thans van groot economisch belang om haar OLIEVELDEN. De voornaamste steden zijn: MEKKA (geboortestad van de H. Profeet MOHAMMAD s.a.w.), MEDINA, DJIDDAH, TAIF, AR-RIAAD, ADEN, MINA.

ARABIER is een algemene benaming voor allen, die het Arabisch als moedertaal hebben en niet uitsluitend, zoals men geneigd zou zijn te denken, voor de inwoners van ARABIE. Deze anomalie is een gevolg van het feit, dat in de zevende eeuw na Chr. bij de opkomst van de "ISLAM", de Arabieren een uitgestrekt gebied veroverden en er een eenheidsstaat vestigden, terwijl de bewoners ervan geleidelijk VERARABISEERDEN. Reeds sedert vele recente tijden genoten zij zelfs geen onafhankelijkheid meer. Met uitzondering van de Marokkanen leefden de meesten inderdaad gedurende drie eeuwen onder Ottomaanse overheersing. Tijdens de negentiende eeuw en in de eerste veertig jaren van de twintigste eeuw werden de Arabieren rechtstreeks of onrechtstreeks bestuurd door enkele Europese naties. Onder de hedendaagse Arabieren leeft wel een nationaal bewustzijn en bij velen ook de aspiratie naar politieke eenmaking, doch vele hindernissen staan de verwezenlijking hiervan in de weg.

.....VREDE ZIJ MET U ALLEN!..... (wordt vervolgd)

## DE HEILIGE KALIMA'S (RECTIFICATIE).

(door: A.MAHMOOD.)

Vanwege een technische fout is de Nederlandse vertaling van de Kalima's 3, 4 en 5 in "AL HAQ" No. 31 (APRIL 1974) weggelaten. Hieronder volgt wederom de Kalima's 1 t/m 5 met de Nederlandse vertaling.

---

**KALIMA 1.** (eerste kalima) "TOYYAB" (rein of kuis):

*„La ilaha illallah, Mohammadoer Rasoeloellah.”*

(vertaling): "Er is geen God dan Allah en Mohammad is Zijn profeet."

**KALIMA 2.** (tweede kalima) "SHAHADAT" (getuigenis):

*“Ashado-an la ilaha illallah, wah-dahoe lasharie-kalahoe wa ashado-anna Mohammadan abdahoe wa Rasoelohoe.”*

(vertaling): "Ik getuig dat er geen God is dan Allah, Hij is de Enige en niemand is gelijk aan Hem; en ik getuig dat Mohammad Zijn dienaar en Zijn profeet is".

**KALIMA 3.** (derde kalima) "TAMDJIED" (macht of kracht):

*„Soebhaan Allah wal-hamdo lillah wala ilaha illallah, wallaho Akbaro wala haula wala qoerwata illa billa hil-ali-jil aziem.”*

(vertaling): "Heilig is Allah en alle lof zij aan Allah en er is geen God dan Allah; en Allah is Groot en ik bezit geen kracht om mijzelf tegen het kwade te beschermen en het goede te verrichten, maar alleen met de hulp van Allah, Die Almachtig en Verheven is."

**KALIMA 4.** (vierde kalima) "TAUWHIED" (Gods eenheid):

*“La ilaha illallah wah-dahoe lasharie-kalahoe, lahoel-moelko walahoel-hamdo joh;e wajomieto wa howa hajjoen-la-jamoeto beja-dihil-gairo, wa howa ala koelle sjai-in-qadier.”*

(vertaling): "Er is geen God dan Allah, Hij is de Enige en niemand is gelijk aan Hem, van Hem is het Koninkrijk en alle lof zij aan Allah; Hij doet leven en Hij veroorzaakt de dood en Hij Zelf is Onsterfelijk; al het goede is in Zijn Handen en Hij heeft macht over alle dingen."

**KALIMA 5.** (vijfde kalima) "TAHMIED" (Lof):

*“Soebhaan Allah wa be-hamdehi, Soebhaan Allahu ali-jil-aziem; astagfiroellah Rabbie min koelle zambin wa-a-toebo ilaihe.”*

(vertaling): "Heilig is Allah en alle lof zij aan Allah; Allah is Almachtig en Verheven en alle lof zij aan Allah; ik vraag vergiffenis aan Allah, Die mijn Heer is, voor al mijn zonden en ik toon berouw aan Hem."

---

(Zie "AL HAQ" APRIL 1974, No. 31).-----

---

# " DE ISLAM "

## DE GODSDIENST VAN HET MENSDOM (vervolg)

(door: Maulana Mohammed Ali)

(M.A. L.L.B.)

Dat voedsel kan verkregen worden door goede daden. Een ander punt, hetwelk in verband met de in evengenoemd vers vermelde grondbeginselen niet mag worden vergeten is, dat al die beginselen in de een of andere vorm algemeen worden aangenomen door heel het menselijk geslacht. De vijf beginselen van de Islam zijn: (1) geloof in God, de Grote Onzichtbare, (2) geloof in Goddelijke openbaringen en (3) geloof in het leven hierna; en aan de practische zijde: (4) gebed, zijnde de bron van alle liefde voor God, en (5) liefdadigheid in de meest uitgebreide zin des woords; dit laatste toont aan de vervulling van onze verplichtingen tenopzichte van de mens en de andere<sup>1)</sup> schepselen Gods. Nu, deze vijf beginselen, nl. de beginselen van het geloof en die van de daad worden algemeen erkend door alle naties der aarde, en deze vijf beginselen zijn ook die, waarop alle godsdiensten zijn gegrondvest. Inderdaad, diezelfde vijf grondbeginselen van het heilige geloof van de Islam staan diep gegrift in de natuur van de mens. Thans zal ik er toe overgaan hen afzonderlijk te behandelen, zoals het in de Heilige Qoraan is uiteengezet.

<sup>1)</sup>De Heilige Qoraan zegt: „Er is noch dier noch vogel op aarde, die met zijn vleugels vliegt, of ze zijn een volk als gij, Wij hebben niets in het Boek vergeten, en tot de Heer zullen zij terugkeren” (16:38). En de Heilige Profeet zeide: „Zeer zeker! Er zullen ook beloningen worden gegeven voor onze goede handelingen tenopzichte van viervoetige dieren – neen, van alle levende dieren – en ook, wanneer wij hen water geven te drinken”. En weer: „Vreest God in deze stomme dieren en berijdt hen, wanneer zij daartoe geschikt zijn en stijgt van ze af, zodra zij vermoeid zijn”.

### HET BEGRIP GOD IN DE ISLAM

Van de drie geloofsartikelen is het geloof in God het eerste. Het geloof in een nog hogere macht dan die van de mens ofschoon 't voor hem onzichtbaar is, kan steeds worden nagespoord van af de meest grijze oudheid tot de vroegste tijden, waartoe de Historie ons terug kan voeren, doch de verschillende volkeren van de verschillende landen in de verschillende tijdperken hadden ook verschillende opvattingen omtrent het Goddelijk Wezen. De Islam verkondigt in de eerste plaats het bestaan van slechts een God. De God

van de Islam is niet Die van een afzonderlijke natie, zodat Hij dan zou moeten toezien alleen op hare noden, maar de God van de Islam is, gelijk beschreven wordt in het openingswoord van de Heilige Qoraan Rabbil 'Alamien (d.i., Heer der werelden).

Terwijl de Islam zodoende het begrip omtrent het Goddelijk Wezen meer verruimt, vergroot hij tevens de kring van 's mensen broederschap zodanig, dat alle naties der aarde daarin worden begrepen., waardoor dan het gevoel van saamhorigheid der mensen in hoge mate wordt verruimd. De eenheid Gods is een der belangrijkste punten, waarop de Heilige Qoraan de meeste nadruk heeft gelegd, en eenheid is derhalve in de Islam de grondtoon tot het vormen van een denkbeeld omtrent het Wezen Gods. Deelachtigheid in de Goddelijke Natuur, of meervoudigheid van het Goddelijk Wezen wordt door de Islam absoluut niet erkend. Hij ontkent beslist iedere meervoudigheid in de persoon van God, en verwerpt elke deelachtigheid in het bestuur van de wereld. Aan Hem behoren alle verheven en volmaakte attributen, maar Zijn barmhartigheid heerst over alles. Ieder hoofdstuk van de Heilige Qoraan begint met het noemen van de namen, Gods: Ar Rahman en Ar-Rahiem. Deze twee namen kunnen in het Nederlands ongeveer vertaald worden door: De Milddadige en De Barmhartige. Doch aan hen, die het Arabisch niet verstaan, kan vertaling slechts een zeer vaag en gebrekkig denkbeeld geven van de diepe en alomvattende barmhartig en milddadigheid Gods, waaruit liefde en vergevingsgezindheid in de meest uitgebreid zin des woords voortvloeien, voor elk Zijner schepselen. „Mijne barmhartigheid strekt zich over alle denkbare dingen uit”, zegt de Heilige Qoraan (7:156).

Daarvandaan wordt de Heilige Boodschapper Mohammad, die dit begrip omtrent het Goddelijk Wezen predikte, in de Heilige Qoraan genoemd, een genade voor al de werelden” (21:107). De grote Apostel van de eenheid Gods kon zich geen denkbeeld vormen van een God, Die niet is de schepper van al het bestaande. Zulk een vermindering van Zijn macht en kunde zou een doodsteek zijn geweest voor het begrip van de verheven- en volmaakteheid van dat Goddelijk Wezen. Zo eindigt een der kortere hoofdstukken van de Heilige Qoraan. „Hij is Allah, buiten Wie geen God is: de Kenner van het zichtbare en het onzichtbare: Hij is de Milddadige, de Barmhartige. Hij is Allah, buiten Wie geen God is; de Koning, de Heilige, de Auteur des Vredes, de Schenker der Zekerheid, de Beschermer van alles, de Almachtige, de Allerhoogste, de Bezitter van alle grootheden: Verheven is Allah, boven alles, wat zij met Hem gelijkstellen. Hij is Allah de Schepper, de Maker,\* de Vormer. Hem behoren alle uitmuntende en voortreffelijke attributen, alles wat in de hemel en op de aarde is, verkondigt Zijn glorie: Hij is de Mach-

tige, de Wijze". (58:22–24). Hij is God, de Alziende, de Alhorende, de Verlosser van alle smarten, de Edelmoedige, de Genadige, de Vergevensgezinde, die het goede bemint en het slechte haat, die rekening houdt met alle handelingen van de mens. Terwijl dus de Islam evenals de andere godsdiensten, het bestaan van God voor zijn basis neemt, verschilt hij van hen in de aanvaarding van de absolute eenheid van de Goddelijke Persoon en in de onmetelijkheid van de Goddelijke macht en kunde.

---

*\*Het oorspronkelijke woord voor Maker is Bari, dat in het bijzonder betekent de Maker van zielen, in tegenstelling met de Schepper van stof).*

---

### DE EENHEID GODS

De eenheid Gods is, zoals ik gezegd heb, het ene grote thema van de Heilige Qoraan. De onveranderlijke natuurwetten, welke wij in het heelal zien werken, de menselijke natuur zelve en de leringen van de vroegere profeten worden door de H. Qoraan telkens en telkens aangehaald en als bewijsgrond aangevoerd van de absolute eenheid van de Schepper: – Beschouw de schepping van de talloze hemellichamen: zijn zij, niettegenstaande de zichtbare verschillen, niet allen onderworpen aan één en dezelfde wet? Denk eens aan wat de aarde U toont, haar organische en anorganische werelden, het planten- en dierenleven, de vaste aarde, de zeeën en de rivieren, de hoge bergen: is er in al deze verscheidenheden geen eenheid? Denk aan Uw eigen natuur, hoe verschillend Uw spraak en kleur ook zijn, maar toch, zijt gij niettegenstaande al deze verschillen niet slechts één enkele natie? Kijk naar de voortdurende verandering, welke elk voorwerp, elk bestaand lichaam in de universum ondergaat, de opbouw en de afbreking, de schepping en herschepping van al het bestaande, zonder een enkele seconde op te houden: is daarin geen uniforme wet zichtbaar? Indien gij in al deze verscheidenheden in de natuur inderdaad een duidelijke eenheid waarneemt, ziet gij daarin geen duidelijk teken van de Eenheid van de Schepper? Raadpleeg dan de onwederlegbare getuigenis van de menselijke natuur zelve; zie hoe de mens van nature de eenheid er van waarneemt en erkent, en zodoende ook van de Eenheid van God getuigt, zelfs in het geval, dat hij in de meervoudigheid van God gelooft. Nogmaals, sla de bladzijden van alle heilige schriften van alle godsdiensten open, zoek de leringen van de grote geestelijke leiders van alle naties op: zij allen zullen getuigenis afleggen van de Eenheid van het Goddelijk Wezen. Kortom, de wetten van de natuur, de natuur van de mens en de getuigenis van alle rechtschapen mensen van alle tijden verklaren een-



stemming de Eenheid van God: en deze Eenheid Gods is 't grondbeginsel der geestelijke leer van het geloof in de Islam.

### GODDELIJKE OPENBARING

Het tweede geloofsartikel in de Heilige godsdienst van de Islam is het geloof in Goddelijke openbaringen. Hiermede wordt echter niet bedoeld alleen het geloven in de waarheid van het geopenbaarde Woord Gods, dat vervat is in de Heilige Qoraan, maar ook in de waarheid van alle Goddelijke openbaringen, welke gegeven werden aan iedere natie der gehele aarde vóór de Islam. Goddelijke openbaring is de grondslag van alle geopenbaarde godsdiensten. Dit is een feit, dat overal algemeen wordt erkend. Dit algemeen aangenomen beginsel wordt echter aanvaard, afhankelijk van verschillende beperkingen. Sommige godsdiensten menen n.l., dat die openbaringen slechts bestemd zijn voor een bepaald volk of een bepaalde natie; andere sluiten de deur der openbaring na verloop van een zekere tijd, terwijl er nog anderen zijn, die zeggen, dat het Woord Gods slechts ééns aan de mensheid is geopenbaard. Evenals het begrip omtrent het Goddelijk Wezen, is het begrip omtrent de Goddelijke openbaring door de komst van de Islam verruimd. De Heilige Qoraan nu stelt geen grenzen, van welken aard ook, aan die openbaringen, noch met betrekking tot de tijd, noch met die tot de nationaliteit van de individueel, aan wien ze geschonken werd. Hij acht, dat elk volk op de een of andere tijd met Goddelijke openbaringen begiftigd werd, en verkondigt verder, dat de deur van deze openbaringen steeds open blijft, nu of in de toekomst, net zo goed als voorheen\*. Zonder de hulp van deze openbaringen zou geen enkel volk de gemeenschap met God hebben kunnen bereiken. Het was derhalve noodzakelijk, dat de Almachtige God, die Heer en Meester is over heel de Wereld, de mens niet alleen in zijn lichamelijke behoeften voorzag, maar hem ook Zijne geestelijke zegeningen gaf. Terwijl dus de Islam evenals andere godsdiensten in het feit der Goddelijke openbaring gelooft, ontkent hij ook in dit geval absoluut het bestaan van een beperking zowel van plaats als van tijd.

Het Islamitische geloof in Goddelijke openbaringen vertoont evenwel nog een ander gezichtspunt, hetwelk verschilt met dat van sommige andere godsdiensten. Het weigert n.l. de incarnatie te erkennen van het Goddelijk Wezen. Dat gemeenschap met God het hoogste doel is van iedere godsdienst is een feit, dat overal algemeen wordt erkend. Overeenkomstig de Heilige Qoraan wordt deze gemeenschap niet verkregen door God een menselijke gedaante te

doen aannemen in de zin van incarnatie, maar wel door de mens geleidelijk tot God te heffen door geestelijke vooruitgang en de reiniging van zijn leven van alle zinnelijke begeerten en lage motieven. De volmaakte persoon, die het aanzijn Gods aan de wereld openbaart, is niet het Goddelijk Wezen in menselijke vorm, maar het menselijk wezen, wiens persoon een openbaring is van de Goddelijke attributen doordat zijn eigen persoonlijkheid in het vuur der liefde voor God is vernietigd. Zijn voorbeeld dient als een aansporing en is een model voor anderen ter navolging. Door zijn voorbeeld laat hij zien, hoe een gewoon sterveling gemeenschap met God kan bewerkstelligen. Vandaar ook de brede grondstelling van de Islam, nl. dat niemand uitgesloten wordt van het verwerven van gemeenschap met God, en van de toegang tot de oorsprong der Goddelijke openbaringen, en dat een ieder dit kan doen door de rechte weg te volgen.

(wordt vervolgd).